ES KIT BOMBA LLENADO SISTEMA TRANSMISIÓN
FR SISTEME DE REMPLISSAGE DE BOITE A VITESSE
DE GETRIEBEÖL-FÜLLSYSTEM
IT POMPA MANUALE PER CARICO SISTEMI DI TRASMISSIONE
PT BOMBA MANUAL PARA SISTEMAS DE TRANSMISSÕES
EN TRANSMISSION OIL FILLING SYSTEM
RO KIT POMPA UMPLERE ULEI

REF. 52797

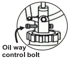
8 435034 527971

IMPORTADO POR:
JBM CAMPLLONG, S.L
C/M La Selva - Crta. Aeropuerto Km 1,6 Nave 2.2
17185 - Vilobi d'Onyar - GIRONA - B17419292

ES

KIT BOMBA LLENADO SISTEMA TRANSMISIÓN

* Seleccione el
adaptador correcto.

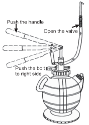

Oil way
control bolt

- *Capadidad : 7.5L*
- *Descarga: 80cc ciclo*
- *Rango de viscosidad: hasta SAE140*

Especificaciones

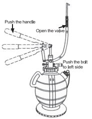
Parts No	picture	application
ATF -101		FORD 1/8 – 27 (NPT)
ATF -102		Universal BMW, Honda, Nisan, etc
ATF -103		VW/Audi . Skoda.
ATF -104		VW/Aud i, Porsche
ATF -105		VW/Audi, Mini cooper M10 x 1.0
ATF -106		VW/Audi DSG M24 x 1.5
ATF -107		VW/Audi CVT M22 x 1.5
ATF -108		Mercedes M12 x 1.5
ATF -109		V/W. S koda M18 x 1.5
ATF -110		Audi/VW, Skoda M30 x1.5
ATF -111		Universal Flexible 300mm, Honda. Hyundai.Kia. etc
ATF -112		Volvo 5/16 – 24 (UNF)
ATF -113		Toyota, Lexus M18 x 1.5
ATF -114		Nissan, Infinity M8 x 1.0
ATF -115		ATF -Adapter V.W Passat

Operation:


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to right side

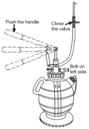
Paso 1:

Abra la válvula de salida y gire la rueda hacia la derecha. Luego, accione la palanca para bombear el aceite.


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to left side

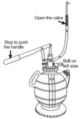
Paso 2:

Cuando la palanca sea difícil de accionar debido a su dureza y el circuito esté prácticamente lleno, apriete la rueda hacia la izquierda para evitar vertidos innecesarios.


Push the handle
Close
the valve
Bolt on
left side

Paso 3:

Cuando el circuito esté leno, cierre la válvula.


Open the valve
Stop to push
the handle
Bolt on
left side

Paso 4:

Cuando haya acabado el proceso, deje de apretar la palanca. Desconecte el conector del ATF y coloque la manguera a una altura superior que el depósito.

Abra la válvula, el líquido volverá al depósito principal.

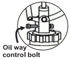
Nota: *1. No utilizar con líquidos volátiles (p.ej. gasolina, diesel, etc.).*
2. Mantenga alejado del fuego.
3. Evite ensuciar el aceite ATF y mantenga el area de trabajo limpia.

FR

SISTEME DE REMPLISSAGE DE BOITE A VITESSE

Specifications des pièces

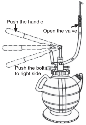
Parts No	picture	application
ATF -101		FORD 1/8 – 27 (NPT)
ATF -102		Universal BMW, Honda, Nisan, etc
ATF -103		VW/Audi . Skoda.
ATF -104		VW/Aud i, Porsche
ATF -105		VW/Audi, Mini cooper M10 x 1.0
ATF -106		VW/Audi DSG M24 x 1.5
ATF -107		VW/Audi CVT M22 x 1.5
ATF -108		Mercedes M12 x 1.5
ATF -109		V/W. S koda M18 x 1.5
ATF -110		Audi/VW, Skoda M30 x1.5
ATF -111		Universal Flexible 300mm, Honda. Hyundai.Kia. etc
ATF -112		Volvo 5/16 – 24 (UNF)
ATF -113		Toyota, Lexus M18 x 1.5
ATF -114		Nissan, Infinity M8 x 1.0
ATF -115		ATF -Adapter V.W Passat


Oil way
control bolt

* Sélectionner le adaptateur correcte

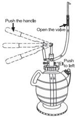
- *Capacité: 7.5L*
- *Outlet: 80cc/ cycle*
- *Rang de viscosité: jusqu'à SAE140*

Operation:


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to right side

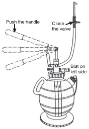
Pas 1:

Ouvrez la valve et poussez le boulon de contrôle de huile à droite, puis poussez la poignée pour transmettre l´huile.


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to left side

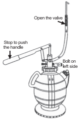
Pas 2:

Lorsque la poignée est difficile à pousser et ATF du véhicule est presque plein. Poussez le verrou de contrôle de l´huile a gauche et faire de transmission d´huile en douceur.


Push the handle
Close
the valve
Bolt on
left side

Pas 3:

Lorsque que la transmission d´huile est presque terminé. Fermer le robinet


Open the valve
Stop to push
the handle
Bolt on
left side

Pas 4:

Lorsque vous avez terminé la transmission d'huile, arrêtez de pousser le manche. Sortez la pièce jointe d'ATF et mettre le tuyau plus élevé que le réservoir. Et puis ouvrez la valve, laisser l'huile de résidu du tube tomber dans le réservoir.

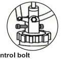
Note: 1.Ne pas utiliser avec des produits volatilité (par exemple essence, gazole, etc ...).
2.Tenir éloigné du feu.
3.S'il vous plaît éviter de polluer l'huile ATF et garder l'environnement de travail propre.

DE

GETRIEBEÖL-FÜLLSYSTEM

Spezifizierung

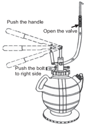
Parts No	picture	application
ATF -101		FORD 1/8 – 27 (NPT)
ATF -102		Universal BMW, Honda, Nisan, etc
ATF -103		VW/Audi . Skoda.
ATF -104		VW/Aud i, Porsche
ATF -105		VW/Audi, Mini cooper M10 x 1.0
ATF -106		VW/Audi DSG M24 x 1.5
ATF -107		VW/Audi CVT M22 x 1.5
ATF -108		Mercedes M12 x 1.5
ATF -109		V/W. S koda M18 x 1.5
ATF -110		Audi/VW, Skoda M30 x1.5
ATF -111		Universal Flexible 300mm, Honda. Hyundai.Kia. etc
ATF -112		Volvo 5/16 – 24 (UNF)
ATF -113		Toyota, Lexus M18 x 1.5
ATF -114		Nissan, Infinity M8 x 1.0
ATF -115		ATF -Adapter V.W Passat


control bolt

* Wählen Sie passenden Adapter

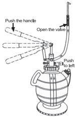
Kapazität: 7.5L
Ventil: 80cc/Zyklus
Viskositätsbereich: bis zu SAE140

Betrieb:


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to right side

Schritt 1:

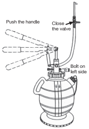
Öffnen Sie das Ventil und drücken Sie den Öl Weise Steuerbolzen auf der rechten Seite, und drücken Sie den Griff, um Öl zu übertragen.


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to left side

Schritt 2:

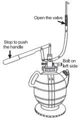
Wenn der Handgriff ist schwer zu drücken und ATF von Fahrzeug almos voll.

Schieben Sie die Öl Weise Steuerbolzen auf der linken Seite und machen glatt Getriebeöl.


Push the handle
Close
the valve
Bolt on
left side

Schritt 3:

Wenn Getriebeöl fast fertig ist, schließen Sie das Ventil.


Open the valve
Stop to push
the handle
Bolt on
left side

Schritt 4:

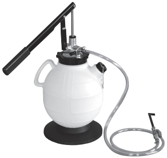
Wenn Sie fertig sind Getriebeöl, drücken Sie den Griff zu stoppen.

Nehmen Sie die Befestigung von ATF und setzen Sie den Schlauch über der Tank. Dann öffnen Sie das Ventil und lassen Tresteröl im Haus Rückfluss in den Tank.

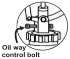
Notiz: 1. Verwenden Sie nicht Mit Volatilität Produkt (zB petro, Dieselöl ...)
2. Von Feuer fernhalten
3. Bitte verhindern Verschmutzung der ATF-Öl und halten Arbeitsumgebung sauber.

IT

POMPA MANUALE PER CARICO SISTEMI DI TRASMISSIONE



* Selezionare
adattatore corretto

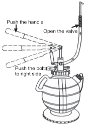

Oil way
control bolt

- *Capacità: 7.5lt*
- *Consente di erogare circa 70 cc di fluido*
- *Viscosità fino a SAE140*

Allegato Specifiche

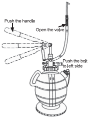
Parts No	picture	application
ATF -101		FORD 1/8 – 27 (NPT)
ATF -102		Universal BMW, Honda, Nisan, etc
ATF -103		VW/Audi . Skoda.
ATF -104		VW/Aud i, Porsche
ATF -105		VW/Audi, Mini cooper M10 x 1.0
ATF -106		VW/Audi DSG M24 x 1.5
ATF -107		VW/Audi CVT M22 x 1.5
ATF -108		Mercedes M12 x 1.5
ATF -109		V/W. S koda M18 x 1.5
ATF -110		Audi/VW, Skoda M30 x1.5
ATF -111		Universal Flexible 300mm, Honda. Hyundai.Kia. etc
ATF -112		Volvo 5/16 – 24 (UNF)
ATF -113		Toyota, Lexus M18 x 1.5
ATF -114		Nissan, Infinity M8 x 1.0
ATF -115		ATF -Adapter V.W Passat

Operation:


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to right side

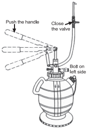
PASSO 1:

Aprire la valvola e spingere il modo bullone di controllo dell'olio a destra, e poi spingere la maniglia di trasmettere l'olio.


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to left side

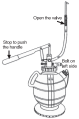
PASSO 2:

Quando la maniglia è difficile da spingere e ATF del veicolo è quasi pieno. Spingere il modo bullone di controllo dell'olio a sinistra e fare l'olio senza problemi di trasmissione.


Push the handle
Close
the valve
Bolt on
left side

PASSO 3:

Quando l'olio di trasmissione quasi finito. Chiudere la valvola di

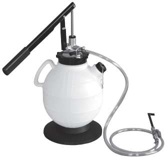

Open the valve
Stop to push
the handle
Bolt on
left side

PASSO 4:
Una volta terminato l'olio della trasmissione, stop a spingere la maniglia. Estrarre l'allegato dal ATF e mettere il tubo superiore del serbatoio. E poi aprire la valvola, lasciate olio residuo nel reflusso casa nel serbatoio.

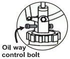
Nota: 1. Non utilizzato con prodotti di volatilità (ad es petro, gasolio ... etc).
2. Tenere lontano dal fuoco.
3. Si prega di evitare inquinando l'olio ATF e mantenere l'ambiente di lavoro pulito.

PT

BOMBA MANUAL PARA SISTEMAS DE TRANSMISSÕES



* Selecione
Adaptador Correto

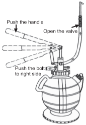

Oil way
control bolt

- *Capacidade: 7.5L*
- *saída: 80cc / ciclo*
- *Faixa de viscosidade: até SAE140*

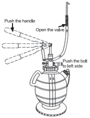
Especificação

Parts No	picture	application
ATF -101		FORD 1/8 – 27 (NPT)
ATF -102		Universal BMW, Honda, Nisan, etc
ATF -103		VW/Audi . Skoda.
ATF -104		VW/Aud i, Porsche
ATF -105		VW/Audi, Mini cooper M10 x 1.0
ATF -106		VW/Audi DSG M24 x 1.5
ATF -107		VW/Audi CVT M22 x 1.5
ATF -108		Mercedes M12 x 1.5
ATF -109		V/W. S koda M18 x 1.5
ATF -110		Audi/VW, Skoda M30 x1.5
ATF -111		Universal Flexible 300mm, Honda. Hyundai.Kia. etc
ATF -112		Volvo 5/16 – 24 (UNF)
ATF -113		Toyota, Lexus M18 x 1.5
ATF -114		Nissan, Infinity M8 x 1.0
ATF -115		ATF -Adapter V.W Passat

Operation:

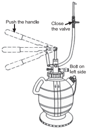

Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to right side

Step 1:
Abra a válvula e apertar o parafuso de controle de forma de óleo para o lado direito e empurre a alavanca para transmitir petróleo.

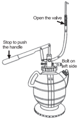

Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to left side

Step 2:

- Quando pega é difícil de empurrar e ATF do veículo está quase cheio
- Aperte o parafuso de controle de forma de óleo para o lado esquerdo e fazer o óleo suave transmissão.


Push the handle
Close
the valve
Bolt on
left side

Step 3:
Quando o óleo de transmissão quase terminado.
Fechar a válvula.


Open the valve
Stop to push
the handle
Bolt on
left side

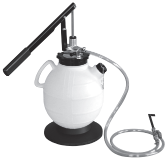
Step 4:

- Quando terminar óleo da transmissão, parar de empurrar a alça.
- Retire o anexo de ATF e colocar a mangueira superior do tanque.E, em seguida, abrir a válvula, deixe o óleo resíduo na casa refluxo para dentro do tanque.

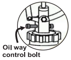
Nota:1.Não utilizado com o produto de volatilidade (por exemplo, Petro, gasóleo, etc ...).
2. Mantenha longe do fogo.
3. Por favor, evitar poluir o óleo ATF e manter o ambiente de trabalho limpo.

EN

TRANSMISSION OIL FILLING SYSTEM



* Select Correct Adapter

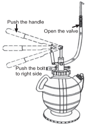

Oil way
control bolt

-
- *Capacity: 7.5L*
- *Outlet: 80cc/ cycle*
  Viscosity Range: up to SAE140

Attachment Specification

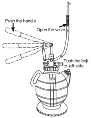
Parts No	picture	application
ATF -101		FORD 1/8 – 27 (NPT)
ATF -102		Universal BMW, Honda, Nisan, etc
ATF -103		VW/Audi . Skoda.
ATF -104		VW/Aud i, Porsche
ATF -105		VW/Audi, Mini cooper M10 x 1.0
ATF -106		VW/Audi DSG M24 x 1.5
ATF -107		VW/Audi CVT M22 x 1.5
ATF -108		Mercedes M12 x 1.5
ATF -109		V/W. S koda M18 x 1.5
ATF -110		Audi/VW, Skoda M30 x1.5
ATF -111		Universal Flexible 300mm, Honda. Hyundai.Kia. etc
ATF -112		Volvo 5/16 – 24 (UNF)
ATF -113		Toyota, Lexus M18 x 1.5
ATF -114		Nissan, Infinity M8 x 1.0
ATF -115		ATF -Adapter V.W Passat

Operation:


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to right side

Step 1:

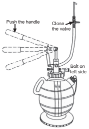
- ➢ Open the valve and push the oil way control bolt to right side, and then push the handle to transmit oil.


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to left side

Step 2:

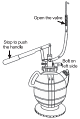
When handle is hard to push and ATF of vehicle is almost full.

- ➢ Push the oil way control bolt to left side and make smoothly transmission oil.


Push the handle
Close
the valve
Bolt on
left side

Step 3:

When transmission oil almost finished.
Close the valve


Open the valve
Stop to push
the handle
Bolt on
left side

Step 4:

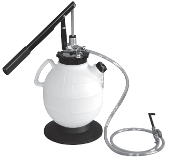
When finished transmission oil, stop to push the handle.

- ➢ Take out the attachment from ATF and put the hose higher than tank. And then open the valve, let residue oil in the house reflux into the tank.

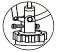
Note: 1. Do not used with volatility product (e.g. petro, diesel oil…etc).
2. Keep away from fire.
3. Please prevent polluting the ATF oil and keep work environment clean.

RO

KIT POMPA UMPLERE ULEI



* Select Correct Adapter

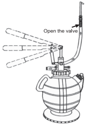


- *Capacitate: 7,5L*
- *Descărcare: 80cc cicluri*
- *Gamă de vâscozitate: până la SAE 140*

Specificaţii

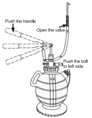
Parts No	picture	application
ATF -101		FORD 1/8 – 27 (NPT)
ATF -102		Universal BMW, Honda, Nisan, etc
ATF -103		VW/Audi . Skoda.
ATF -104		VW/Aud i, Porsche
ATF -105		VW/Audi, Mini cooper M10 x 1.0
ATF -106		VW/Audi DSG M24 x 1.5
ATF -107		VW/Audi CVT M22 x 1.5
ATF -108		Mercedes M12 x 1.5
ATF -109		V/W. S koda M18 x 1.5
ATF -110		Audi/VW, Skoda M30 x1.5
ATF -111		Universal Flexible 300mm, Honda. Hyundai.Kia. etc
ATF -112		Volvo 5/16 – 24 (UNF)
ATF -113		Toyota, Lexus M18 x 1.5
ATF -114		Nissan, Infinity M8 x 1.0
ATF -115		ATF -Adapter V.W Passat

Operație:


Open the valve

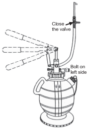
Pas 1:

Deschidețisupapa de evacuare și rotiți șurubulde la ulei spre dreapta .Apoi apăsați maneta pentru a împinge uleiul.


Push the handle
Open the valve
Push the bolt
to left side

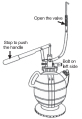
Pas 2:

Atunci când maneta este dificil să funcționeze din cauza durității sale și circuitul este aproape plin , apăsați butonul de direcție spre stânga pentru a evita pierderile inutile.


Close
the valve
Bolt on
left side

Pas 3:

Cândcircuitul este umplut, închidețisupapa.


Open the valve
Stop to push
the handle
Bolt on
left side

Pas 4:

Când ați terminat procesul, nu mai apăsați maneta . Deconectați conectorul ATF și atașați furtunul la o înălțime superioară depozitului . Deschideți supapa, lichidul va reveni în rezervorul principal.

Notă: 1.Nu utilizați cu lichide volatile (de exemplu: petrol, benzină,...)
2.Păstrați-l departe de foc
3.Evitați murdărirea uleiului ATF și mențineți zona de lucru curată